

07/07/2022 r.

Z uwagi na pytania, jakie spłynęły do Zamawiającego, wydłuża on termin składania ofert do dnia 15.07.2022 r.

Pytania skierowane do Zamawiającego

1. Jakie są języki tłumaczenia w Zadaniu 3?

Odpowiedź: Arabski, angielski

2. Jakie są wielkości dokumentów w Zadaniu 3?

Odpowiedź: Wielkość dokumentów określona zostanie w trakcie spotkania z wybranym wykonawcą.

3. W jaki sposób jest możliwe wykonanie Zadania 3, czyli tłumaczenia do 15.08.2023, skoro

Odpowiedź: Zadanie 2 czyli przygotowanie katalogów, broszur i materiałów promocyjnych, zakładam w języku polskim, ma termin wykonania 31.08.2023?

Do przygotowania katalogów, broszur i materiałów promocyjnych (Zadanie 3) konieczne jest posiadanie przetłumaczonych oraz zaakceptowanych teksów (Zadanie 2).

4. Jak jest wadium dla Zadania 3 ? Informacja w punkcie 13 dokumentu „Zapytanie Ofertowe...”: „Dla Części 3: 360,00 zł (słownie: jeden sześćdziesiąt złotych 00/000)”

Odpowiedź: Wadium dla Zadania 3 to trzysta sześćdziesiąt złotych (360,00 zł)

5. Jaki jest cel i na czym mają polegać spotkania robocze w siedzibie zamawiającego w przypadku Zadania 3, w związku z tym, że są punktowane w ofercie?

Odpowiedź: Zamawiający przewiduje, że w trakcie spotkań z wybranym wykonawcą zaproponowane zostaną treści, które mają zostać poddane tłumaczeniu. Wykonawca powinien przedstawić uzasadnienie wyboru danych treści w kontekście ekspansji na rynku ZEA. Spotkania mają również na celu stworzenia możliwości konsultacji tłumaczeń.